

„Slovensko

Letové prevádzkové služby SR, š. p. Bratislava
Letisko M. R. Štefánika
823 07 Bratislava“.

prevádzkových obmedzení podmienených hlukom na letiskách spoločenstva (Ú. v. ES L 85, 28.3.2002, s. 40).

V prílohe I sa dopĺňa:

3. 2. 32002 L 0030: Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2002/30/ES z 26. marca 2002 o pravidlách a postupoch zavedenia

„Port lotniczy Łódź – Lublinek“.

9. DANE

1. 31969 L 0335: Smernica Rady 69/335/EHS zo 17. júla 1969 o nepriamych daniach z tvorby a navyšovania základného imania (Ú. v. ES L 249, 3.10.1969, s. 25) v znení zmenenom a doplnenom predpismi:

— 11972 B: akt o podmienkach pristúpenia a o úpravách zmlúv – pristúpenie Dánskeho kráľovstva, Írska a Spojeného kráľovstva (Ú. v. ES L 73, 27.3.1972, s. 14),

— 31973 L 0079: smernica Rady 73/79/EHS z 9.4.1973 (Ú. v. ES L 103, 18.4.1973, s. 13),

— 31974 L 0553: smernica Rady 74/553/EHS zo 7.11.1974 (Ú. v. ES L 303, 13.11.1974, s. 9),

— 11979 H: akt o podmienkach pristúpenia a o úpravách zmlúv – pristúpenie helénskej republiky (Ú. v. ES L 291, 19.11.1979, s. 17),

— 31985 L 0303: smernica Rady 85/303/EHS z 10.6.1985 (Ú. v. ES L 156, 15.6.1985, s. 23),

— 11985 I: akt o podmienkach pristúpenia a o úpravách zmlúv – pristúpenie Španielskeho kráľovstva a Portugalskej republiky (Ú. v. ES L 302, 15.11.1985, s. 23),

— 11994 N: akt o podmienkach pristúpenia a o úpravách zmlúv – pristúpenie Rakúskej republiky, Fínskej republiky a Švédskeho kráľovstva (Ú. v. ES C 241, 29.8.1994, s. 21).

V článku 3 ods. 1 písm. a) sa dopĺňa:

„obchodné spoločnosti podľa českého práva označované ako:

- „akciová společnost“,
- „komanditní společnost“,
- „společnost s ručením omezeným“;

obchodné spoločnosti podľa cyperského práva označované ako:

- „εταιρείες περιορισμένης ευθύνης“;

obchodné spoločnosti podľa lotyšského práva označované ako:

- „kapitālsabiedrība“;

obchodné spoločnosti podľa maďarského práva označované ako:

- „részvénytársaság“
- „korlátolt felelősségű társaság“;

obchodné spoločnosti podľa maltského práva označované ako:

— „Kumpaniji ta' Responsabilità Limitata“,

— „Soċjetajiet en commandite li l-kapital tagħhom maqsum f'azzjonijiet“;

obchodné spoločnosti podľa poľského práva označované ako:

- „spółka akcyjna“,
- „spółka z ograniczoną odpowiedzialnością“;

obchodné spoločnosti podľa slovinského práva označované ako:

- „delniška družba“,
- „komanditna delniška družba“,
- „družba z omejeno odgovornostjo“;

obchodné spoločnosti podľa slovenského práva označované ako:

- „akciová spoločnosť“,
- „spoločnosť s ručením obmedzeným“,
- „komanditná spoločnosť“.

2. 31976 L 0308: Smernica Rady 76/308/EHS z 15. marca 1976 o vzájomnej pomoci pri náhrade pohľadávok vzťahujúcich sa na poplatky, clá, dane a ostatné opatrenia (Ú. v. ES L 73, 19.3.1976, s. 18) v znení zmenenom a doplnenom predpismi:

— 11979 H: akt o podmienkach pristúpenia a o úpravách zmlúv – pristúpenie Helénskej republiky (Ú. v. ES L 291, 19.11.1979, s. 17),

— 31979 L 1071: smernica Rady 79/1071/EHS zo 6.12.1979 (Ú. v. ES L 331, 27.12.1979, s. 10),

— 11985 I: akt o podmienkach pristúpenia a o úpravách zmlúv – pristúpenie Španielskeho kráľovstva a Portugalskej republiky (Ú. v. ES L 302, 15.11.1985, s. 23),

— 31992 L 0108: smernica Rady 92/108/EHS zo 14.12.1992 (Ú. v. ES L 390, 31.12.1992, s. 124),

— 11994 N: akt o podmienkach pristúpenia a o úpravách zmlúv – pristúpenie Rakúskej republiky, Fínskej republiky a Švédskeho kráľovstva (Ú. v. ES C 241, 29.8.1994, s. 21),

— 32001 L 0044: smernica Rady 2001/44/ES z 15.6.2001 (Ú. v. ES L 175, 28.6.2001, s. 17).

V šiestej zarážke článku 3 sa dopĺňa:

„na Malte: Taxxa fuq Dokumenti u Trasferimenti,

v Slovinsku: (i) davek od prometa zavarovalnih poslov

(ii) požarna taksa“.

3. 31977 L 0388: Šiesta smernica Rady 77/388/EHS zo 17. mája 1977 o zosúladiení právnych predpisov členských štátov týkajúcich sa daní z obratu – spoločný systém dane z pridanej hodnoty: jednotný základ jej stanovenia (Ú. v. ES L 145, 13.6.1977, s. 1) v znení zmenenom a doplnenom predpismi:

— 11979 H: akt o podmienkach pristúpenia a o úpravách zmlúv – pristúpenie Helénskej republiky (Ú. v. ES L 291, 19.11.1979, s. 95),

— 31980 L 0368: smernica Rady 80/368/EHS z 26.3.1980 (Ú. v. ES L 90, 3.4.1980, s. 41),

— 31984 L 0386: smernica Rady 84/386/EHS z 31.7.1984 (Ú. v. ES L 208, 3.8.1984, s. 58),

— 11985 I: akt o podmienkach pristúpenia a o úpravách zmlúv – pristúpenie Španielskeho kráľovstva a Portugalskej republiky (Ú. v. ES L 302, 15.11.1985, s. 167),

— 31989 L 0465: smernica Rady 89/465/EHS z 18.7.1989 (Ú. v. ES L 226, 3.8.1989, s. 21),

— 31991 L 0680: smernica Rady 91/680/EHS zo 16.12.1991 (Ú. v. ES L 376, 31.12.1991, s. 1),

— 31992 L 0077: smernica Rady 92/77/EHS z 19.10.1992 (Ú. v. ES L 316, 31.10.1992, s. 1),

— 31992 L 0111: smernica Rady 92/111/EHS zo 14.12.1992 (Ú. v. ES L 384, 30.12.1992, s. 47),

— 31994 L 0004: smernica Rady 94/4/ES z 14.2.1994 (Ú. v. ES L 60, 3.3.1994, s. 14),

— 31994 L 0005: smernica Rady 94/5/ES zo 14.2.1994 (Ú. v. ES L 60, 3.3.1994, s. 16),

— 31994 L 0076: smernica Rady 94/76/ES z 22.12.1994 (Ú. v. ES L 365, 31.12.1994, s. 53),

— 31995 L 0007: smernica Rady 95/7/ES z 10.4.1995 (Ú. v. ES L 102, 5.5.1995, s. 18),

— 31996 L 0042: smernica Rady 96/42/ES z 25.6.1996 (Ú. v. ES L 170, 9.7.1996, s. 34),

— 31996 L 0095: smernica Rady 96/95/ES z 20.12.1996 (Ú. v. ES L 338, 28.12.1996, s. 89),

— 31998 L 0080: smernica Rady 98/80/ES z 12.10.1998 (Ú. v. ES L 281, 17.10.1998, s. 31),

— 31999 L 0049: smernica Rady 1999/49/ES z 25.5.1999 (Ú. v. ES L 139, 2.6.1999, s. 27),

— 31999 L 0059: smernica Rady 1999/59/ES z 17.6.1999 (Ú. v. ES L 162, 26.6.1999, s. 63),

— 31999 L 0085: smernica Rady 1999/85/ES z 22.10.1999 (Ú. v. ES L 277, 28.10.1999, s. 34),

— 32000 L 0017: smernica Rady 2000/17/ES z 30.3.2000 (Ú. v. ES L 84, 5.4.2000, s. 24),

— 32000 L 0065: smernica Rady 2000/65/ES zo 17.10.2000 (Ú. v. ES L 269, 21.10.2000, s. 44),

— 32001 L 0004: smernica Rady 2001/4/ES z 19.1.2001 (Ú. v. ES L 22, 24.1.2001, s. 17),

— 32001 L 0115: smernica Rady 2001/115/ES z 20.12.2001 (Ú. v. ES L 15, 17.1.2002, s. 24),

— 32002 L 0038: smernica Rady 2002/38/ES zo 7.5.2002 (Ú. v. ES L 128, 15.5.2002, s. 41).

a) Za článok 24 sa vkladá nový článok, ktorý znie:

„Článok 24 a

Pri vykonávaní článku 24 ods. 2 až 6 sú nasledujúce členské štáty oprávnené oslobodiť od dane z pridanej hodnoty osoby podliehajúce dani, ktorých ročný obrat je nižší ako ekvivalent uvedenej hodnoty v národnej mene:

— v Českej republike: EUR 35 000;

— v Estónsku: EUR 16 000;

— na Cypre: EUR 15 600;

— v Lotyšsku: EUR 17 200;

— v Litve: EUR 29 000;

— v Maďarsku: EUR 35 000;

— na Malte: EUR 37 000, ak hospodársku činnosť predstavuje predovšetkým dodávka tovaru, EUR 24 300, ak hospodársku činnosť predstavuje predovšetkým poskytovanie služieb s nízkou pridanou hodnotou (vysokými nákladmi na vstupy) a EUR 14 600 v ostatných prípadoch, najmä poskytovatelia služieb s vysokou pridanou hodnotou (nízkymi nákladmi na vstupy);

— v Poľsku: EUR 10 000;

— v Slovinsku: EUR 25 000;

— na Slovensku: EUR 35 000.

Toto oslobodenie sa nevzťahuje na vlastné zdroje, pre ktoré sa základ ich stanovenia bude musieť znovu určiť v súlade s nariadením Rady (EHS, Euratom) č. 1553/89 o konečnej jednotnej úprave pre vyberanie vlastných zdrojov pochádzajúcich z dane z pridanej hodnoty (*).

(*) Ú. v. ES L 155, 7.6.1989, s. 9. Nariadenie v znení naposledy zmenenom a doplnenom nariadením Rady (ES, Euratom) č. 1026/1999 (Ú. v. ES L 126, 20.5.1999, s. 1).“;

- b) Názov hlavy XVIc znie:
- „HLAVA XVIc
- Prechodné opatrenia uplatňované v súvislosti s pristúpením Rakúska, Fínska a Švédska 1. januára 1995 a Českej republiky, Estónska, Cypru, Lotyšska, Litvy, Maďarska, Malty, Poľska, Slovinska a Slovenska 1. mája 2004 k Európskej únii“.
- c) Druhá zarážka v článku 28p ods. 1 v HLAVE XVIc znie:
- „— ‚nové členské štáty‘ znamenajú územie členských štátov prístupujúcich k Európskej únii 1. januára 1995 a 1. mája 2004, ako je pre každý členský štát definované v článku 3 tejto smernice,“
- d) Posledný pododsek článku 28p ods. 7 v HLAVE XVIc znie:
- „Táto podmienka sa považuje za splnenú v týchto prípadoch:
- ak bol v prípade Rakúska, Fínska a Švédska dopravný prostriedok prvýkrát použitý pred 1. januárom 1987;
 - ak bol v prípade Českej republiky, Estónska, Cypru, Lotyšska, Litvy, Maďarska, Malty, Poľska, Slovinska a Slovenska dopravný prostriedok prvýkrát použitý pred 1. májom 1996;
 - ak je výška splatnej dane z dôvodu dovozu zanedbateľná.“.
4. 31977 L 0799: Smernica Rady 77/799/EHS z 19. decembra 1977 o vzájomnej pomoci príslušných orgánov členských štátov v oblasti priamych a nepriamych daní (Ú. v. ES L 336, 27.12.1977, s. 15) v znení zmenenom a doplnenom predpismi:
- 11979 H: akt o podmienkach pristúpenia a o úpravách zmlúv – pristúpenie Helénskej republiky (Ú. v. ES L 291, 19.11.1979, s. 17),
 - 31979 L 1070: smernica Rady 79/1070/EHS zo 6.12.1979 (Ú. v. ES L 331, 27.12.1979, s. 8),
 - 11985 I: akt o podmienkach pristúpenia a o úpravách zmlúv – pristúpenie Španielskeho kráľovstva a Portugalskej republiky (Ú. v. ES L 302, 15.11.1985, s. 23),
 - 31992 L 0012: smernica Rady 92/12/EHS z 25.2.1992 (Ú. v. ES L 76, 23.3.1992, s. 1),
 - 11994 N: akt o podmienkach pristúpenia a o úpravách zmlúv — pristúpenie Rakúskej republiky, Fínskej republiky a Švédskeho kráľovstva (Ú. v. ES C 241, 29.8.1994, s. 21).
- a) V článku 1 ods. 3 sa dopĺňa:
- „v Českej republike:
- Daně z příjmů
- Daň z nemovitostí
- Daň dědická, daň darovací a daň z převodu nemovitostí
- Daň z přidané hodnoty
- Spotřební daně
- v Estónsku:
- Tulumaks
- Sotsiaalmaks
- Maamaks
- na Cypre:
- Φόρος Εισοδήματος
- Έκτακτη Εισφορά για την Άμυνα της Δημοκρατίας
- Φόρος Κεφαλαιουχικών Κερδών
- Φόρος Ακίνητης Ιδιοκτησίας
- v Lotyšsku:
- iedzīvotāju ienākuma nodoklis
- nekustamā īpašuma nodoklis
- uzņēmumu ienākuma nodoklis
- v Litve:
- Gyventojų pajamų mokesčiai
- Pelno mokesčiai
- Įmonių ir organizacijų nekilnojamojo turto mokesčiai
- Žemės mokesčiai
- Mokesčiai už valstybinių gamtos išteklių
- Mokesčiai už aplinkos teršimą
- Naftos ir dujų išteklių mokesčiai
- Paveldimo turto mokesčiai
- v Maďarsku:
- személyi jövedelemadó
- társasági adó
- osztalékadó
- általános forgalmi adó
- jövedéki adó
- épitményadó
- telekadó
- na Malte:
- Taxxa fuq l-income
- v Poľsku:
- Podatek dochodowy od osób prawnych
- Podatek dochodowy od osób fizycznych
- Podatek od czynności cywilnoprawnych

v Slovinsku:	na Slovensku:
Dohodnina	Minister financií alebo jeho oprávnený zástupca“.
Davki občanov	
Davek od dobička právnických osôb	5. 31979 L 1072: Ôsma smernica Rady 79/1072/EHS zo 6. decem- bra 1979 o zosúladiení právnych predpisov členských štátov týkajúcich sa daní z obratu – Úprava o vrátení dane z pridanej hodnoty plati- teľom dane, ktorí nie sú usadení na území príslušného štátu (Ú. v. ES č. L 331, 27.12.1979, s. 11), v znení zmenenom a doplnenom pred- pismi:
Posebni davek na bilančno vsoto bank in hranilnic	
na Slovensku:	
daň z príjmov fyzických osôb	— 11985 I: akt o podmienkach pristúpenia a o úpravách zmlúv — pristúpenie Španielskeho kráľovstva a Portugalskej republiky (Ú. v. ES L 302, 15.11.1985, s. 23),
daň z príjmov právnických osôb	
daň z dedičstva	— 31986 L 0560: trinásť smernica Rady 86/560/EHS zo 17.11.1986 (Ú. v. ES L 326, 21.11.1986, s. 40),
daň z darovania	
daň z prevodu a prechodu nehnuteľností	— 11994 N: akt o podmienkach pristúpenia a o úpravách zmlúv — pristúpenie Rakúskej republiky, Fínskej republiky a Švédskeho kráľovstva (Ú. v. ES C 241, 29.8.1994, s. 21).
daň z nehnuteľností	
daň z pridanej hodnoty	
spotrebné dane“.	a) V bode D prílohy C sa dopĺňa:
b) V článku 1 ods. 5 sa dopĺňa:	„— Českú republiku: Finanční úřad pro Prahu 1
„v Českej republike:	— Estónsko: Maksuamet
Ministr financií alebo jeho oprávnený zástupca	— Cyprus: Υπουργείο Οικονομικών, Τμήμα Τελωνείων, Υπηρεσία Φ.Π.Α.
v Estónsku:	— Lotyšsko: Valsts ieņēmumu dienesta Lielo nodokļu maksātāju pārvalde
Rahandusminister alebo jeho oprávnený zástupca	— Litvu: Vilniaus apskrities valstybinė mokesčių inspekcija
na Cypre:	— Maďarsko: Adó- és Pénzügyi Ellenőrzési Hivatal
Υπουργός Οικονομικών alebo jeho oprávnený zástupca	— Maltu: Id-Dipartiment tat-Taxxa fuq il-Valur Miżjud fil-Mini- steru tal-Finanzi
v Lotyšsku:	— Poľsko: Drugi Urząd Skarbowy Warszawa Śródmieście
Finanšu ministrs alebo jeho oprávnený zástupca	— Slovinsko: Davčni urad Ljubljana;
v Litve:	— Slovensko: Daňový úrad Bratislava I“.
Finansų ministras or alebo jeho oprávnený zástupca	
v Maďarsku:	b) V prvom odseku bodu I prílohy C sa dopĺňa:
A pénzügyminiszter alebo jeho oprávnený zástupca	„CZK ...
na Malte:	EEK ...
Il-Ministru responsabbli għall-Finanzi alebo jeho oprávnený zástupca	CYP ...
v Poľsku:	LVL ...
Minister Finansów alebo jeho oprávnený zástupca	LTL ...
v Slovinsku:	HUF ...
Minister za financii alebo jeho oprávnený zástupca	MTL ...
	PLN ...
	SIT ...
	SKK ...“.

c) V druhom odseku bodu I prílohy C sa dopĺňa:

SLOVINSKO

„CZK ...

— Davki od prometa motornih vozil (Zakon o davkih na motorna vozila, Ur.l. RS, št. 52/99).

EEK ...

CYP ...

SLOVENSKO

LVL ...

LTL ...

— Zákon o cestnej dani“.

HUF ...

7. 31990 L 0434: Smernica Rady 90/434/EHS z 23. júla 1990 o spoločnom systéme zdaňovania obchodných spoločností rôznych členských štátov pri zlučovaní, rozdeľovaní a prevode aktív a výmene akcií (Ú. v. ES L 225, 20.8.1990, s. 1) v znení zmenenom a doplnenom predpisom:

MTL ...

PLN ...

SIT ...

— 11994 N: akt o podmienkach prístúpenia a o úpravách zmlúv – prístúpenie Rakúskej republiky, Fínskej republiky a Švédskeho kráľovstva (Ú. v. ES C 241, 29.8.1994, s. 21).

SKK ...“.

6. 31983 L 0182: Smernica Rady 83/182/EHS z 28. marca 1983 o oslobodení určitých dopravných prostriedkov dočasne dovezených z jedného členského štátu do druhého od dane v rámci spoločenstva (Ú. v. ES L 105, 23.4.1983, s. 59) v znení zmenenom a doplnenom predpismi:

— 11985 I: akt o podmienkach prístúpenia a o úpravách zmlúv – prístúpenie Španielskeho kráľovstva a Portugalskej republiky (Ú. v. ES L 302, 15.11.1985, s. 23),

— 31991 L 0680: smernica Rady 91/680/EHS zo 16.12.1991 (Ú. v. ES L 376, 31.12.1991, s. 1),

— 11994 N: akt o podmienkach prístúpenia a o úpravách zmlúv – prístúpenie Rakúskej republiky, Fínskej republiky a Švédskeho kráľovstva (Ú. v. ES C 241, 29.8.1994, s. 21).

V prílohe sa dopĺňa:

„ČESKÁ REPUBLIKA

— Silniční daň

CYPRUS

— Ο περί Τελωνειακών Δασμών και Φόρων Καταναλώσεως Νόμος

— Ο περί Μηχανοκινήτων Οχημάτων και Τροχαίας Κινήσεως Νόμος του 1972, όπως τροποποιήθηκε

— Οι περί Μηχανοκινήτων Οχημάτων και Τροχαίας Κινήσεως Κανονισμοί του 1984, όπως τροποποιήθηκαν

LOTYŠSKO

— akcīzes nodoklis (likums „Par akcīzes nodokli“, pieņemts 1999. gada 25. novembrī)

— transportlīdzekļu ikgadējā nodeva (likums „Par transportlīdzekļu ikgadējo nodevu“, pieņemts 2001. gada 22. novembrī)

LITVA

— Prekių apyvartos mokestis ((Žin., 2002, Nr. 56-2229).

MALTA

— Dazju tas-Sisa fuq Vetturi bil-Mutur (Att dwar Taxxa tar- Reġistrazzjoni tal-Vetturi bil-Mutur, Kap. 368)

a) V článku 3 písm. c) sa dopĺňa:

„— Daň z příjmů právnických osob v České republice,

— Tulumaks v Estónsku,

— Φόρος Εισοδήματος na Cypre,

— uzņēmumu ienākuma nodoklis v Lotyšsku,

— Pelno mokestis v Litve,

— Társasági adó v Maďarsku,

— Taxxa fuq l-income na Malte,

— Podatek dochodowy od osób prawnych v Poľsku,

— Davek od dobička pravnih oseb v Slovinsku,

— Daň z príjmov právnických osôb na Slovensku“.

b) V prílohe sa dopĺňa:

„p) obchodné spoločnosti podľa českého práva označované ako: „akciová společnost“, „společnost s ručením omezeným“;

q) obchodné spoločnosti podľa estónskeho práva označované ako: „täisühing“, „usaldusühing“, „osaühing“, „aktsiaselts“, „tulundusühistu“;

r) podľa cyperského práva: „εταιρείες“ v zmysle definícií v zákonoch o dani z príjmov;

s) obchodné spoločnosti podľa lotyšského práva označované ako: „akciju sabiedrība“, „sabiedrība ar ierobežotu atbildību“;

t) obchodné spoločnosti zriadené podľa litovského práva;

u) obchodné spoločnosti podľa maďarského práva označované ako: „közkereseti társaság“, „betéti társaság“, „közös vállalat“, „korlátolt felelősségű társaság“, „résztvénytársaság“, „egyesülés“, „közhasznú társaság“, „szövetkezet“;

v) obchodné spoločnosti podľa maltského práva označované ako: „Kumpaniji ta' Responsabilita' Limitata“, „Soċjetajiet en commandite li l-kapital tagħhom maqsum f'azzjonijiet“;

- w) obchodné spoločnosti podľa poľského práva označované ako: „spółka akcyjna“, „spółka z ograniczoną odpowiedzialnością“;
- x) obchodné spoločnosti podľa slovinského práva označované ako: „delniška družba“, „komanditna družba“, „družba z omejeno odgovornostjo“;
- y) obchodné spoločnosti podľa slovenského práva označované ako: „akciová spoločnosť“, „spoločnosť s ručením obmedzeným“, „komanditná spoločnosť“.
8. 31990 L 0435: Smernica Rady 90/435/EHS z 23. júla 1990 o spoločnom systéme zdaňovania uplatňovanom v prípade materských spoločností a pobočiek v rozličných členských štátoch (Ú. v. ES L 225, 20.8.1990, s. 6) v znení zmenenom a doplnenom predpisom:
- 11994 N: akt o podmienkach prístúpenia a o úpravách zmlúv – prístúpenie Rakúskej republiky, Fínskej republiky a Švédskeho kráľovstva (Ú. v. ES C 241, 29.8.1994, s. 21).
- a) V článku 2 písm. c) sa dopĺňa:
- „— Daň z príjmov právnických osôb v Českej republike,
- Tulumaks v Estónsku,
- Φόρος Εισοδήματος na Cypre,
- užņēmumu ienākuma nodoklis v Lotyšsku,
- Pelno mokestis v Litve,
- Társasági adó, osztalékadó v Maďarsku,
- Taxxa fuq l-income na Malte,
- Podatek dochodowy od osób prawnych v Poľsku,
- Davek od dobička pravnih oseb v Slovinsku,
- daň z príjmov právnických osôb na Slovensku.“.
- b) V prílohe sa dopĺňa:
- „p) obchodné spoločnosti podľa českého práva označované ako: „akciová společnost“, „společnost s ručením omezeným“;
- q) obchodné spoločnosti podľa estónskeho práva označované ako: „täisühing“, „usaldusühing“, „osaühing“, „aktsiaselts“, „tulundusühistu“;
- r) podľa cyperského práva: „εταιρεία“ v zmysle definícií v zákonoch o dani z príjmov;
- s) obchodné spoločnosti podľa lotyšského práva označované ako: „akciju sabiedrība“, „sabiedrība ar ierobežotu atbildību“;
- t) obchodné spoločnosti zriadené podľa litovského práva;
- u) obchodné spoločnosti podľa maďarského práva označované ako: „közkereseti társaság“, „betéti társaság“, „közös vállalat“, „korlátolt felelősségű társaság“, „részvénytársaság“, „egyesülés“, „szövetkezet“;
- v) obchodné spoločnosti podľa maltského práva označované ako: „Kumpaniji ta' Responsabilita' Limitata“, „Soċjetajiet en comandite li l-kapital tagħhom maqsum f'azzjonijiet“;
- w) obchodné spoločnosti podľa poľského práva označované ako: „spółka akcyjna“, „spółka z ograniczoną odpowiedzialnością“;
- x) obchodné spoločnosti podľa slovinského práva označované ako: „delniška družba“, „komanditna družba“, „družba z omejeno odgovornostjo“;
- y) obchodné spoločnosti podľa slovenského práva označované ako: „akciová spoločnosť“, „spoločnosť s ručením obmedzeným“, „komanditná spoločnosť“.
9. 31992 L 0083: Smernica Rady 92/83/EHS z 19. októbra 1992 o zosúladiení štruktúr spotrebných daní z alkoholu a alkoholických nápojov (Ú. v. ES L 316, 31.10.1992, s. 21).
- V článku 22 sa dopĺňa:
- „6. Česká republika je oprávnená uplatňovať zníženú sadzbu spotrebnej dane najmenej vo výške 50 % bežnej vnútroštátnej sadzby spotrebnej dane z etylalkoholu, na etylalkohol vyrábaný v páleniciach pestovateľov ovocia, v ktorých sa za rok vyrobí viac ako 10 hektolitrov etylalkoholu z ovocia dodaného domácnosťami pestovateľov ovocia. Uplatňovanie zníženej daňovej sadzby sa obmedzí na 30 litrov destilátov z ovocia na jednu domácnosť pestovateľov ovocia na rok určených výlučne na ich osobnú spotrebu.“.
- „7. Slovensko a Maďarsko sú oprávnené uplatňovať zníženú sadzbu spotrebnej dane najmenej vo výške 50 % bežnej vnútroštátnej sadzby spotrebnej dane z etylalkoholu, na etylalkohol vyrábaný v páleniciach pestovateľov ovocia, v ktorých sa za rok vyrobí viac ako 10 hektolitrov etylalkoholu z ovocia dodaného domácnosťami pestovateľov ovocia. Uplatňovanie zníženej daňovej sadzby sa obmedzí na 50 litrov destilátov z ovocia na jednu domácnosť pestovateľov ovocia na rok určených výlučne na ich osobnú spotrebu. Komisia prehodnotí túto úpravu v roku 2015 a predloží Rade správu o možných zmenách.“.
10. 31992 R 2719: Nariadenie Komisie (EHS) č. 2719/92 z 11. septembra 1992 o sprievodnom správnom doklade pri preprave tovaru podliehajúceho spotrebnej dani v pozastavení dane (Ú. v. ES L 276, 19.9.1992, s. 1) v znení zmenenom a doplnenom predpisom:
- 31993 R 2225: nariadenie Komisie (EHS) č. 2225/93 z 27.7.1993 (Ú. v. ES L 198, 7.8.1993, s. 5).
- a) Článok 2a ods. 2 znie:
- „2. Sprievodný dokument vypracovaný v súlade s odsekom 1 musí v časti políčka 24, ktorá je vyhradená na podpis odosielateľa, obsahovať jedno z nasledujúcich označení:
- Dispensa de firma
- Podpis prominut
- Fritaget for underskrift
- Freistellung von der Unterschriftsleistung

— Allkirjanöudest loobutud	GR	Grécko
— Δεν απαιτείται υπογραφή	ES	Španielsko
— Signature waived	FR	Francúzsko
— Dispense de signature	IE	Írsko
— Dispensa dalla firma	IT	Taliansko
— Derīgs bez paraksta	CY	Cyprus
— Parašo nereikalaujama	LV	Lotyšsko
— Aláírás alól mentesítve	LT	Litva
— Firma mhux mehtieġa	LU	Luxembursko
— Van ondertekening vrijgesteld	HU	Maďarsko
— Z pominięciem podpisu	MT	Malta
— Dispensa de assinatura	NL	Holandsko
— Podpis sa nevyžaduje	AT	Rakúsko
— Opustitev podpisa“.	PL	Poľsko
	PT	Portugalsko
b) zoznam skratiek v políčku 12 bodu 2 vysvetliviek v prílohe I znie:	SI	Slovinsko
„BE Belgicko	SK	Slovensko
CZ Česká republika	FI	Fínsko
DK Dánsko	SE	Švédsko
DE Nemecko	GB	Spojené kráľovstvo“.
EE Estónsko		

10. ŠTATISTIKA

1. 31975 R 2782: Nariadenie Rady (EHS) č. 2782/75 z 29. októbra 1975 o výrobe a obchodovaní s násadovými vajcami a kurčatami domácej hydiny (Ú. v. ES L 282, 1.11.1975, s. 100) v znení zmenenom a doplnenom predpismi:

- 31980 R 3485: nariadenie Rady (EHS) č. 3485/80 z 22.12.1980 (Ú. v. ES L 365, 31.12.1980, s. 1),
- 11985 I: akt o podmienkach pristúpenia a o úpravách zmlúv – pristúpenie Španielskeho kráľovstva a Portugalskej republiky (Ú. v. ES L 302, 15.11.1985, s. 23),
- 31985 R 3791: nariadenie Rady (EHS) č. 3791/85 z 20.12.1985 (Ú. v. ES L 367, 31.12.1985, s. 6),
- 31986 R 3494: nariadenie Rady (EHS) č. 3494/86 z 13.11.1986 (Ú. v. ES L 323, 18.11.1986, s. 1),
- 31987 R 3987: nariadenie Komisie (EHS) č. 3987/87 z 22.12.1987 (Ú. v. ES L 376, 31.12.1987, s. 20),
- 31991 R 1057: nariadenie Komisie (EHS) č. 1057/91 z 26.4.1991 (Ú. v. ES L 107, 27.4.1991, s. 11),
- 11994 N: akt o podmienkach pristúpenia a o úpravách zmlúv – pristúpenie Rakúskej republiky, Fínskej republiky a Švédskeho kráľovstva (Ú. v. ES C 241, 29.8.1994, s. 21),

— 31995 R 2916: nariadenie Komisie (ES) č. 2916/95 z 18.12.1995 (Ú. v. ES L 305, 19.12.1995, s. 49).

a) V článku 5 ods. 2 sa dopĺňa:

„násadová vejce, haudemunad, inkubējamas olas, kiaušiniai perinimui, keltetōtojās, bajd tat-tifqis, jaja wylęgowce; valilna jajca, násadové vajcia“

b) V článku 6 v prvej vete sa dopĺňa:

„līhnūtī, haue, inkubācija, perinimas, keltetēsre, tifqis, do wylęgu, valjenje, liahnutie.“

2. 31977 R 1868: Nariadenie Komisie (EHS) č. 1868/77 z 29. júla 1977, ktorým sa ustanovujú podrobné pravidlá vykonávania nariadenia (EHS) č. 2782/75 o výrobe a obchodovaní s násadovými vajcami a kurčatami domácej hydiny (Ú. v. ES L 209, 17.8.1977, s. 1), v znení zmenenom a doplnenom predpismi:

— 11979 H: akt o podmienkach pristúpenia a o úpravách zmlúv – pristúpenie Helénskej republiky (Ú. v. ES L 291, 19.11.1979, s. 17),